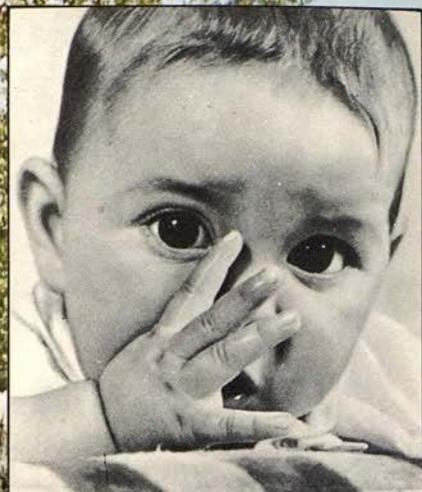


GRAN TEATRO
DEL LICEO
EMPRESA
JUAN A. PAMIAS
OPERA
1973-74



JABON - COLONIA - TALCO - BALSAMO



GRAN TEATRO DEL LICEO

PRODUCTOS
Nenuco

EL PRIMER PLACER DEL RECIEN NACIDO

TEMPORADA DE OPERA 1973-74
EMPRESA: JUAN A PAMIAS - BARCELONA
DEL 8 DE NOVIEMBRE 1973 AL 20 FEBRERO 1974
62 REPRESENTACIONES
45 NOCHES Y 17 TARDES

48026

UTB

**LA UNION
Y EL FENIX
ESPAÑOL**



Compañía de Seguros Reunidos · Fundada en 1864

MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO



Domicilio Social:
Paseo de la Castellana, 37

al salir...

DRUGSTORE LICEO



RESTAURANTE INTERMEZZO
i a todas horas !

©ESPANA DL-37

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Primera representación de

EL BARBERO DE SEVILLA

Opera en tres actos,
libreto de CESARE STERBINI
según Beaumarchais,
música de
GIOACCHINO ROSSINI

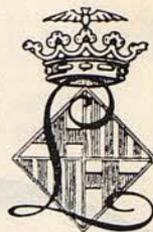
JUEVES

15 DE NOVIEMBRE DE 1973

NOCHE

4ª. de propiedad y abono a noches

Turnos B y Extraordinario



EL BARBERO DE SEVILLA

REPARTO

El Conde de Almaviva	EDUARDO GIMENEZ
Don Bartolo	RENATO CAPECCHI
Rosina	JEANNETTE SCOVOTTI
Figaro	RYAN EDWARDS
Don Basilio	NICOLAI GHIUSELEV
Fiorello	RAFAEL CAMPOS
Berta	FREDA RAKUSSIN
Un oficial	JOSE TORRUELLA
Ambrogio	DIEGO MONJO

Coro General

Maestro Director	CARLO F. CILLARIO
Director de Escena	RENATO CAPECCHI
Decorados	PABLO GAGO
Maestro de Coro	RICCARDO BOTTINO
Maestro Apuntador	JOAN DORNEMANN

Vestuario de Izquierdo. — Muebles: Miró. — Zapatería y peluquería: Damaret-Valdeperas. — Atrezzo y armería propiedad de la Empresa.

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO



**más de 110 años al servicio
de sus clientes**

SUCURSALES EN
FRANCIA E
INGLATERRA



BANCO DE BILBAO

ARGUMENTO

Lugar de la acción: Sevilla
Epoca de la misma: Siglo XVIII

primer acto

Típica calle sevillana, en la que se ve la fachada de la casa que habita el Doctor Bartolo

El Conde Almaviva, joven aristócrata andaluz que está enamorado de la bella Rosina, canta una serenata, acompañado de músicos, al pie del balcón de la casa del Doctor, donde aquélla vive, por estar bajo la tutela de éste, quien la guarda celosamente encerrada en su mansión, pues pretende casarse con ella, y así obtener, legalmente, su caudaloso patrimonio, que administra como tutor, a la vez que también consigue una linda y joven esposa. En vano el apasionado Conde de Almaviva se debate para poder llegar al lado de la mujer de sus sueños; pero hasta ahora todas sus tentativas se estrellan ante la estrecha vigilancia del celoso tutor. El barbero Fígaro —mediador y celestinesco— proclama que él es el hombre indispensable para las citas amorosas, como asimismo para cualquier otro menester, encontrando siempre la solución a todos los problemas e intrigas que la vida puede plantear a los mortales. Almaviva le oye y comprende de cuanta utilidad puede serle; por ello le pide resuelva su conflicto. Inmediatamente el astuto barbero traza un ingenioso plan a seguir. Almaviva le advierte que Rosina no le conoce por su verdadero nombre, sino bajo la sencilla apariencia del estudiante Lindoro, a lo cual el barbero le replica que con este nombre le hablará de él. Concertada la estratagema, los dos se separan amistosamente, no sin que Fígaro reciba la promesa de una recompensa magnífica si consigue el Conde su propósito.

segundo acto

Patio interior de la casa del Doctor Bartolo

Rosina, que piensa servirse del mediador Fígaro, está escribiendo una carta de amor a Lindoro, y canta la célebre e inspirada «cavatina», con la que interroga a su corazón acerca de los tiernos sentimientos que el —para ella— falso estudiante, y en realidad Conde, le inspira. Acabada su misiva, se retira al ver entrar a su tutor y al maestro de música Don Basilio. Este y el ama de llaves Berta son los fieles canceberos de los cuales se vale el celoso Doctor para guardar a su pupila. El tutor ya sospecha que su pupila sostiene secretamente correspondencia con el Conde; pero se exaspera por falta de pruebas y por no poder evitarlo; su natural deseo es acabar, de una vez, con estas peligrosas frecuentaciones, que pueden impedirle su casamiento y la adquisición de una bonita fortuna.

Entonces el insidioso Don Basilio le sugiere que lo más práctico sería alejar a Almaviva de la ciudad; y para ello nada mejor que hacerle la vida imposible entre sus relaciones valiéndose de la calumnia, arma poderosa que por todas partes se infiltra y es capaz de destruir la existencia y el honor de un hombre. El pérfido proyecto parece magnífico al colérico Don Bartolo, y al retirarse con su amigo de la habitación, entra Fígaro y recibe de Rosina la carta que está destinada a Lindoro. Almaviva llega vestido de soldado, simulando un torpe estado de embriaguez. En tanto que el atolondrado Doctor hace esfuerzos para librarse del importuno, éste tiene tiempo de hablar brevemente con su amada y entregarle una misiva de amor. Pero, como consecuencia del altercado y escándalo promovidos, Almaviva —aparentemente un soldado borracho— es preso por las autoridades; y al dar a conocer el Conde su verdadera personalidad al oficial que intenta detenerlo, es puesto inmediatamente en libertad.



tercer acto

Salón en casa del Doctor Bartolo

Nada se ha conseguido avanzar aún en los amores de Rosina y el Conde. Sigue la clandestinidad. Almaviva llega allí, ahora bajo hábitos religiosos y diciendo llamarse Don Alfonso y ser maestro de canto; explica que Don Basilio, que ejercía en la casa ese cargo, se encuentra indispuerto y que le envía a él para substituirle. Como los modales del fingido profesor son tímidos y su traje modesto y severo, el receloso Doctor no sospecha de la veracidad de sus palabras; y en tanto que Figaro le afeita, la lección de música da comienzo. Almaviva, aprovechando el momento de la lección, concierta un plan con Rosina para evadirse cuando, súbitamente, el verdadero maestro, Don Basilio, se presenta; pero la providencial intervención de Figaro evita una catástrofe, sobornando con una bolsa de dinero, que le da el Conde, al hipócrita Don Basilio.

La escena queda sola unos momentos, en tanto la orquesta ejecuta un intermedio musical que describe, con sus notas vibrantes, una tempestad seguida de un remanso de paz. Al terminar este inspirado fragmento aparecen Figaro y el Conde, quienes se introducen en la sala saltando por el balcón. Al llegar el notario, éste es sobornado con el oro del aristócrata y, con su ayuda, logran que redacte el contrato matrimonial; pero en el acta redactada figura, no el nombre de Don Bartolo, sino el del Conde. Una vez sellado y firmado por los testigos el documento, Almaviva se da a conocer por este apellido y título, reclamando a Rosina como su legítima esposa, puesto que es él quien, en realidad, se ha casado. Don Basilio queda contento con su bolsa repleta de dorados doblones, que del Conde proceden; y el estupefacto y chasqueado Don Bartolo también se consuela, en parte, de la burla de que acaba de ser víctima, al saber que el Conde le cede íntegra la herencia de su pupila. Del mal el menos, y para su avaricia lo mejor.



T
TAPICERIAS GANCEDO
G

- BARCELONA
RAMBLA DE CATALUÑA, 97
JUAN SEBASTIAN BACH, 9
- VELAZQUEZ, 29 - RECOLETOS, 1
ALMIRANTE, 17 - MADRID
- CTRA. CADIZ - MONTEMAR -
TORREMOLINOS - MALAGA
- RECOGIDAS, 32 - GRANADA
- GRAN VIA, 15 - CENTRO
COMERCIAL ZABALBURU
NICOLAS ALCORTA, 1 - BILBAO
- PLAZA DE ALFONSO
EL MAGNANIMO, 6 - VALENCIA
- MELQUIADES ALVAREZ, 16
OVIEDO
- GALERIA JAIME III, 6
PALMA DE MALLORCA

Martini Extra Dry

¡Claro que sí!



Martini Extra Dry,
simplemente solo, o "on the rocks",
con una piel de limón.
Así disfrutará su auténtico sabor.
Donde esté, a la hora que esté
déjese llevar por su sutil y delicado sabor.



FIGARO, ALIADO Y ADVERSARIO DE ALMAVIVA

FIGARO DE INCOGNITO

Sin llegar, desde luego, a la talla de un arquetipo humano. Figaro es el símbolo de un amante y defensor de la libertad, cuya lucha no rebasa los límites del ámbito familiar. Algunos comentaristas y pensadores ya expusieron esta idea hace mucho tiempo.

Figaro lucha en *El Barbero* para librar a Rosina del secuestro y acoso en que la tienen su viejo y necio tutor Bartolo y los secuaces de éste y lo hace en favor del Conde Almaviva que a la sazón representa el amor limpio y la libertad juvenil, frente al torvo despotismo de una casta endiosada y corrompida. Pero Almaviva a su vez es un autoritario vicioso empedernido y Figaro en *Las Bodas*, tiene que luchar contra él porque («Así paga el diablo a quien bien le sirve») trata de seducir a su prometida. De nuevo ha de defender el honor y la libertad, contra otra generación tan corrompida como la anterior.

En estos hechos han visto los comentaristas un símbolo del despertar de la conciencia de los derechos humanos, contra el absolutismo feudal. Figaro —dicen— era el espíritu de la Revolución francesa, cuyo germen latía ya en las bajas esferas sociales y por eso, sin duda, Luis XVI firmó un día, precipitadamente, sobre uno de los naipes con que estaba jugando una partida de «whist», la orden de arresto contra Beaumarchais, que con tan hábil disimulo había llevado al teatro la apología y el triunfo de la futura rebelión.

Pero ¿qué queda de todo eso en las versiones operísticas? Nada visible ni intuible. Sterbini - Rossini y Da Ponte - Mozart se encargaron de esconder el espíritu de Figaro, recargando al máximo sus aspectos materiales, frívolos y oportunistas. Y así la gran masa sigue viendo a Figaro como un joven listo, ágil, ingenioso, simpático, osado, un poco intrigante y un poco embustero, un casi alcahuete, que si hace justicia es por divertirse y ganarse una propina. Triste disfraz de quien en el fondo, es un idealista sin saberlo. Pero las óperas de aquellos tiem-

pos, no eran para pensar en símbolos ni en premoniciones, sino para pasar un rato de lo más agradable posible.

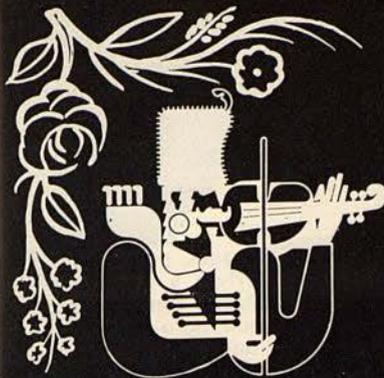
BEAUMARCHAIS

Pedro Agustín Caron de Beaumarchais (París 1732 - París 1799), relojero habilísimo, notable arpista, escritor revolucionario, desigual hombre de negocios e infortunado político, escribió la trilogía *El barbero de Sevilla* (1775), *Las Bodas de Figaro* (1780) y *La Madre culpable* (1792). En las tres comedias aparecen Figaro y Almaviva; éste, soltero en *El Barbero* y casado en *Las Bodas*; aquél, barbero en la primera y criado de Almaviva en la segunda. Rosina de *El Barbero* es la Condesa de *Las Bodas*. Beaumarchais vivió en la época tensa de Voltaire, Rousseau y Diderot; época de la Enciclopedia (1751) premonitoria de la Revolución francesa (1789) y su trilogía fue una obra de rebelión, luego aguada en forma de óperas al gusto burgués. Ya sus «Memorias judiciales» habían sido un terrible golpe contra una sociedad en descomposición.

Anotemos como curiosidades que *El Barbero de Sevilla* fue la última obra que se representó en le *Petit Trianon* de Versalles. En aquella función celebrada el 19 de agosto de 1785, María Antonieta representó el papel de Rosina y el conde de Artois el de Figaro. Y que el asunto de esta comedia ha sido musicado también, entre otros, por Giovanni Paisiello (1740-1816), Friedrich Ludwig Benda (1746-1792), Johann A. P. Schulz (1747-1800), Joseph Weigl (1766-1846), Nicoló Isouard (1775-1818) y Jacques Offenbach (1819-1880).

SITUACION DE LOS OPERISTAS

Hasta fines del siglo XVIII los músicos fueron disimulados domésticos de reyes y magnates. Cuando la música dejó de ser privilegio exclusivo de los poderosos para pasar a ser recreo y cultura del pueblo, no por eso —excepto Beethoven— se redimieron de servidumbre. La democratización de la música los convirtió en vasallos de «S. M. el Público» y para ceñirse a los gustos y exigencias de éste, cuyo nivel artístico era pobrísimo, hubieron los compositores, sobre todo los de ópera, de trabajar contra su propia cultura y sensibilidad, para poder subsistir. Unos lo hicieron forzosamente y sufriendo; otros,



RESTAURANTE TÍPICO HUNGARO

**Con música de violines
Zíngaros hasta las 3 de
la madrugada todos
los días.**

PIROSKA

PARIS, 154 · Tel. 239 15 79 · BARCELONA

como Rossini, sin dificultad, no porque en el fondo no fuesen selectos, sino porque tenían de la vida una filosofía más acomodaticia.

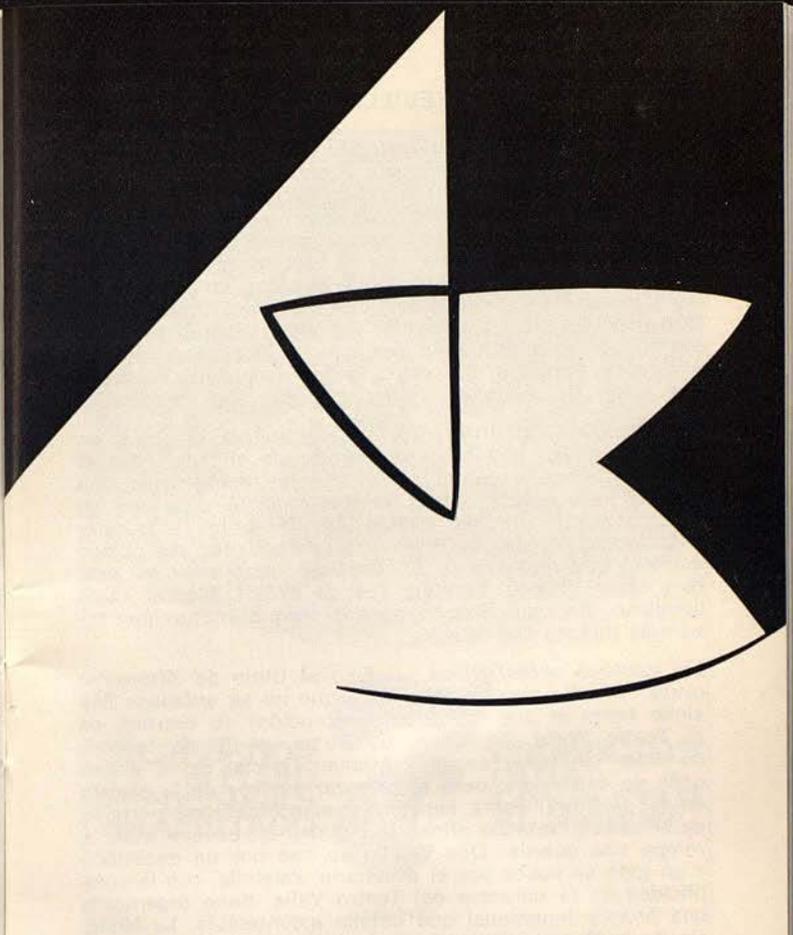
ROSSINI

(Pésaro 29-2-1792 - Passy 13.11-1869). Sensual, sibarítico, comodón, irónico, humorista, picaresco, vivaz y a veces un poco excéntrico, *il sait son métier*. Posee sentido del teatro y habilidad; no inventa nada profundo, pero es perspicaz y sutil y sabe lo que el público quiere. Sustituida en la popularidad la ópera sería por la bufa, da con *El Barbero de Sevilla* la pauta de lo que conviene hacer, combinando felizmente las características de ambos estilos. Por eso su *Barbero* prevalece sobre el de Paisiello, como *La Bohème* de Puccini prevalece sobre la de Leoncavallo; es así porque son geniales hallazgos. En cambio su artificioso *Otello* queda marginado por el de Verdi. A los 23 años, cuando escribe *El Barbero*, es ya habilísimo en utilizar la voz humana, sobre todo en temas burlescos y se siente atraído por lo trivial; sólo quiere agradar, triunfar; es un *bon vivant*; cultiva la música para hacer fortuna y la hace. El romanticismo lo reserva para su novelesca vida privada y su sentido práctico lo demuestra cuando ya inmensamente rico, deja de escribir óperas a los 37 años porque —dice— «Un nuevo éxito no me añadiría gloria y un fracaso me perjudicaría».

Que la *particella* de Rosina mezzosoprano, haya podido ser adornada y transformada hasta convertirla en pieza de prueba para soprano ligera, demuestra lo «maleable» de su música. Es imposible imaginar que tal metamorfosis y desafuera pudiese cometerse con *particella* de mezzo o contralto alguna; por ejemplo, *Carmen*.

Recién casado en 1822 con la soprano española Isabel Angela Colbrán, siete años mayor que él, ex-amante del empresario Barbaja (jefe de Rossini en el San Carlos de Nápoles) y luego amante suya, se trasladó a Viena, donde Beethoven y Schubert quedaron momentáneamente eclipsados, lo que dio lugar a que un crítico le acusase de haber «reblandecido» el gusto de los vieneses.

Muchos grandes compositores merecieron un sobrenombre, pero a Rossini se le aplicaron tres: *El cisne de Pésaro* (1816) cuando estrena *El Barbero*; *El pequeño alemán* (1823) cuando estrena *Semiramide*, por haber dado a la orquesta una potencia desconocida hasta entonces en Italia; y *El Napoleón de la música* (1828) cuando estrena en París *Le Comte Ory*. Pura anécdota de quien fue una anécdota viviente.



AVRELI BISBE

JOIER

PROVENÇA, 261. EDIFICI LA PEDRERA. TELF. 25.48.41-25.32.48-BARCELONA.

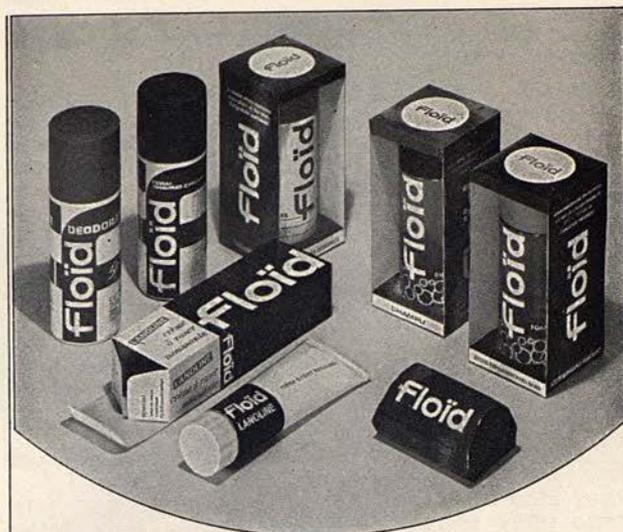
EL BARBERO DE SEVILLA

Trece días para la posteridad. — Cuando ya Mozart había estrenado *Las Bodas de Figaro* (1-5-1786) y Paisiello «El divino» su *Barbero* (26-9-1782), compuso Rossini en trece días! *El Barbero de Sevilla* «definitivo», por encargo del duque Sforza-Cesarini, empresario del Teatro Torre Argentina, de Roma, que le entregó el libreto. Este era un melodrama en dos actos, basados en la comedia de Beaumarchais, original de Cesare Sterbini (Roma 1784 - Roma 1831), literato, filósofo y poeta italiano, que a la sazón era un escritorcillo desconocido. La ópera resultó una obra maestra del estilo bufo y muchos aseguran que parte del éxito se debió al libreto. Se comprende.

La Obertura, un problema. — La primitiva, inspirada en aires españoles que había proporcionado el tenor Manuel García, se perdió en un incendio antes del estreno. Sin tiempo para escribir otra, Rossini recurrió a la que ya había servido para sus óperas *Aureliano in Palmira* y *Elisabetta regina d'Inghilterra*. Parece ser que luego escribió una nueva para *El Barbero*, pero esto no está muy claro. Ramón Carnicer (Lérida 1789 - Madrid 1855) compuso otra que Rossini aprobó porque «naturalmente» es más italiana que la suya.

Un estreno catastrófico. — Bajo el título de *Almaviva ossia l'inutile precauzione*, para que no se enfadase Paisiello (esta sí que fue inútil precaución) se estrenó en el Teatro Torre Argentina, de Roma, el 20 de febrero de 1816. Un tenor español, Manuel García, es el encargado de estrenarla, pero al empezar, en vez de lo escrito en la partitura, canta canciones españolas ¡con permiso de Rossini!; trata de afinar la guitarra en escena y se le rompe una cuerda; Don Basilio se cae por un escotillón y un gato se pasea por el escenario. Paisiello, con la complicidad de la empresa del Teatro Valle, tiene organizada una bronca fenomenal que estalla incontinentemente. La Historia de la Ópera sólo registra otros dos escándalos de tal magnitud: el de *Tannhäuser* (París, 13-3-1861) y el de *Il était un petit navire*, de Germaine Tailleferre (París, 9-3-1951).

Un triunfo inesperado. — La segunda noche Rossini no acude al teatro, pero sus amigos van a su casa a sacarle de la cama, porque el primer acto ha provocado una ovación imponente y el público reclama su presencia. Rossini llega al segundo acto; el éxito es apoteósico; acabada la representación, se organiza un cortejo precedido de una improvisada charanga y rodeado de antorchas encendidas, que le conduce en hombros hasta su domi-



ALREDEDOR
de FLOÏD
para DESPUÉS
del AFEITADO



PRODUCTOS
PARA
COMPLETAR
SU HIGIENE

Desodorante

Aceite espumoso para baño

Crema de Afeitar con brocha

Crema de Afeitar espumosa

Shampoo

Jabón · Talco

Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. (New York / London / Paris / Barcelona)

cilio. Es tan inexplicable lo sucedido que podemos llegar a la conclusión de que algunas veces el público no sabe por qué silba ni por que aplaude. Locuras colectivas; fanatismos, psicosis.

Valores de la obra. — Mucha agilidad rítmica; melodías más adecuadas y adheridas al texto que en óperas anteriores; mayor riqueza contrapuntística; sólida orquestación, aunque sin novedades timbricas; cierta caracterización musical de los personajes, si bien sólo insinuada. Y sobre todo, «rossinismo» cien por cien, que es lo que arrebató a las gentes.

De mezzo a ligera. — El cambio de cuerda de Rosina, de mezzo a ligera, no se sabe exactamente cuándo empezó a producirse, pero al parecer, fue Henriette Sontag la que lo introdujo, para su presentación en París (15-6-1826). En esta forma ha sido interpretada por grandes divas: Patti, Melba, Galli-Curci, y Dal Monte y por las españolas Barrientos, Hidalgo, Pareto y Capsir. Conchita Supervía fue la primera que restituyó el personaje a su cuerda original y en la escena de la lección volvió a cantar la escrita por Rossini.

Otras alteraciones. — Pietro Romani (Roma 1791 - Florencia 1877), sustituyó el aria de Bartolo *A un dottor della mia sorte*, escrita por Rossini, por otra de más fácil ejecución vocal, escrita por él, expresamente para la representación en Florencia (1816), que comienza diciendo *Manca un foglio* y que es la que generalmente se interpreta. En la partitura se acostumbra hacer muchos e importantes cortes y en la escena de la lección nunca se canta la que Rossini escribió, sino alguna pieza de bravura; incluso se ha llegado a cantar la escena de la locura de *Lucia*.

Siglo y medio después. — Leonide Massine convierte la ópera en ballet y lo estrena en Nervi, cerca de Génova, el 27 de julio de 1960. Prescinde del canto, sólo en parte. La empresa es muy arriesgada pero tiene éxito.

El Barbero de Sevilla. — No es precisamente una de aquellas óperas que por archiconocidas sólo interesan ya cuando se las anuncia con un reparto sensacional. Desde luego, esto influye ciertamente, sobre todo en cuanto a los papeles de Rosina y de Fígaro, pero sigue atrayendo por sí misma; por sus situaciones hilarantes y caricaturescas; porque la música es un inmenso *scherzo*. Porque la risa es un privilegio exclusivo del ser humano y si lo perdiese, tal vez no merecería que se le tomase en serio.

A. MENENDEZ ALEYXANDRE



Royale Ambrée
un halo de irradiante frescor

LEGRAIN
PARIS

CF-300



Nuevo "dos en uno" de **SONY**... un magnetófono a cassette y una radio FM/AM reunidos en un versátil aparato



El CF-300 es un modelo portátil que aloja un magnetófono a cassette y una radio FM/AM de gran sensibilidad. Mientras Vd. está disfrutando de la audición de su programa de radio favorito, el CF-300 le proporciona además el placer y la comodidad de la grabación instantánea del mismo, permitiéndole conservar así emisiones que ya no volverán a efectuarse. Se pueden grabar directamente programas radiofónicos sin necesidad de conexión alguna, simplemente presionando dos teclas. Coloque una cassette, accione las teclas... y grabe para poder escuchar de nuevo. Para grabar sonidos «en vivo» lleva en su interior un micrófono de Condensador Electret, exclusivo de **SONY**, que capta todos los sonidos con asombrosa facilidad. Este extraordinario conjunto de radio y magnetófono a cassette modelo CF-300 es la combinación mejor diseñada de un portátil de fácil manejo. Pruebe Vd. uno... ¡se convencerá!

Nuestro «secreto» está en la investigación.

SONY



CARLO F. CILLARIO



RENATO CAPECCHI



JEANNETTE SCOVOTTI



EDUARDO GIMENEZ



FREDA RAKUSSIN



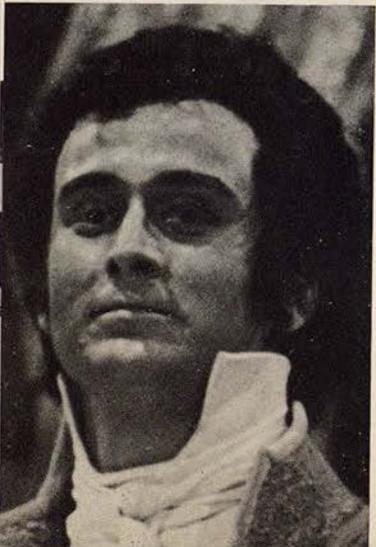
DIEGO MONJO

RYAN EDWARDS

NICOLAI GHIUSELEV

RICCARDO BOTTINO

JOAN DORNEMANN



FINCAS

J. Carbonell Vilanova

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Ronda S. Pedro, 46

Teléfono 231 48 26

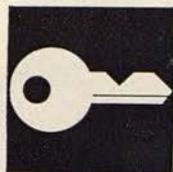
(Tres líneas)

BARCELONA



Aire de princesa
con el color PAOLA
en sus piernas.

medias
Glory



La Llave de Oro
concibe y construye
la Vivienda
digna de Usted

La Llave de Oro
30 años en primera línea

Oficinas centrales: Balmes 320, Tel. 2176950 Barcelona 6

● Si le interesa conocer detalles y noticias curiosas sobre la ópera que hoy se representa, sírvase leer lo que a continuación se explica:

- Estreno mundial (Pág. 30)
- Primera representación en Barcelona (Pág. 30)
- Primera representación en este Gran Teatro (Pág. 30)
- Representaciones dadas en el Liceo (Pág. 30)
- Etapas importantes en la vida y en el arte de GIOACCHINO ROSSINI (Pág. 31)
- Discografía (Pág. 34)



ESTRENO MUNDIAL

El estreno absoluto de esta obra tuvo lugar en el Teatro Torre Argentina de Roma el 20 de Febrero de 1816, con Geltrude Giorgi-Righetti, Manuel García, Luigi Zamboni, Bartolomeo Botticelli y Zenobio Vitarelli, dirigiendo la orquesta Giovanni Landoni.

Primera representación en Barcelona

Tuvo lugar en el Teatro Principal o de la Santa Cruz, el día 15 de Julio de 1818.



Primera representación en este GRAN TEATRO

Aconteció el 18 de Diciembre de 1847,
con el siguiente:

REPARTO

ROSINA	Giovanna M. Rossi Caccia
CONDE DE ALMAVIVA	Giovanni Verger
FIGARO	Gaetano Ferri
DON BASILIO	Lucien Bouché
DON BARTOLO	Agostino Rovere
BERTA	Adelaida Aleu-Caballé
FIORIELLO	Francisco Rauret

Maestro Director: Mariano OBIOLS

Representaciones dadas en el LICEO

De esta ópera se han ofrecido en el Liceo, antes de la presente Temporada, 206 representaciones, habiendo sido la última la del 1 de Febrero de 1970.



ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES EN LA VIDA Y EN EL ARTE DE GIOACCHINO ROSSINI



- 1792 Nace en Pesaro (Italia) Gioacchino A. Rossini, Son sus padres José Modesto, músico de aquella localidad, y Ana, cantante de escaso relieve artístico.
- 1804 Trasládase con su familia a Bolonia, iniciando sus estudios musicales.
- 1808 Obtiene el primer premio en el Liceo de Bolonia.
- 1809 Compone una Sinfonía para Orquesta y un cuarteto.
- 1810 Estrena su primera ópera: «La Cambiale di Matrimonio».
- 1812 Después de ofrecer al público otras varias óperas, estrena en Venecia «La scala di seta», «La pietra del paragone» y «L'occasione fa il ladro».
- 1813 Estrena las óperas «Tancredi» y «L'italiana in Algeri».
- 1814 Primera representación de «Il turco in Italia» y «Segismundo».
- 1815 Es nombrado director del Teatro San Carlo de Nápoles, en donde estrena con gran éxito su ópera «Isabel, Reina de Inglaterra».
- 1816 Rivalidades tenidas con Paisiello, compositor favorito del público en aquellos momentos, le hacen abandonar Nápoles, estableciéndose en Roma donde estrena «Torvaldo y Dorlisca» y, en el Teatro Argentina, «Il Barbiere di Siviglia», abucheado y denostado por el público que asistió al estreno, pero que desde el siguiente día obtuvo gran éxito. Regresa a Nápoles y estrena «La Gazzeta» y «Otello».
- 1817 Primeras representaciones absolutas de «La Cenerentola», en Roma, «La Gazza ladra», en la Scala de Milán, y «Armida», en Nápoles.
- 1818 Sigue su racha de compositor prolífero y durante este año estrena tres óperas.
- 1823 En los años anteriores no ha dejado de dar muestras de su gran actividad y de su ininterrumpida fecundidad musical, estrenando no menos de dos títulos por año, pero en éste estrena en Venecia «Semiramide», que no es bien acogida, lo que produce una gran contrariedad al autor, que, despechado y en franca oposición con el criterio del público italiano, decide expatriarse, instalándose primero en Londres y después, de manera definitiva, en París, en donde acepta la dirección musical del Teatro Italiano.
- 1825 Estrena «Il viaggio a Reims», en italiano.
- 1826 Logra un gran éxito al presentar su primera obra escrita directamente sobre libreto francés: «Le siège de Corinthe».
- 1827 Presenta un arreglo francés de su ópera «Mosé», acogida con entusiasmo por el público parisiense.
- 1828 Además de estrenar la ópera «Le Comte Ory», dedica una gran actividad a la composición de música sinfónica.
- 1829 Se produce el estreno de «Guillermo Tell», la obra cumbre de tan gran compositor, que sólo es recibida fríamente por el público, lo que le hace desistir de continuar componiendo obras escénicas, anunciándolo públicamente.
- 1868 Cumple su promesa y aunque no deja de componer obras musicales de distintas clases y estilos, ha dejado por completo de dedicarse a la composición de óperas. Ha vivido casi ininterrumpidamente en París, haciendo activa vida social, hasta que el día 13 de noviembre muere en su villa de Passy (París).

DISCOGRAFIA

de la Opera

EL BARBERO DE SEVILLA

- LORENZO MOLAJOLI
Scala, de Milán. — Columbia.
Mercedes Capsir, Dino Borgioli, Riccardo Stracciari, Vincenzo Bettoni, Salvatore Baccaloni.
- TULLIO SERAFIN
Sinfónica de Milán y Coro. — La Voz de su Amo.
Victoria de los Angeles, Nicola Monti, Gino Bechi, Nicola Rossi Lemeni, Melchiorre Luise.
- FERNANDO PREVITALI
Radio Televisión Italiana. — Cetra.
Giulietta Simionato, Luigi Infantino, Giuseppe Taddei, Antonio Cassinelli, Carlo Badiola.
- ALBERTO EREDE
Maggio Musicale Fiorentino. — Decca.
Giulietta Simionato, Alvino Misciano, Ettore Bastianini, Cesare Siepi, Fernando Corena.
- ALCEO GALLIERA
Filarmonía y Coro. — La Voz de su Amo.
María Callas, Luigi Alva, Tito Gobbi, Nicola Zaccaria, Fritz Ollendorf.
- ERIC LEINSDORF
Metropolitan, de Nueva York. — R.C.A.
Roberta Peters, Cesare Valletti, Robert Merrill, Giorgio Tozzi, Fernando Corena.
- BRUNO BARTOLETTI
Radiodifusión bávara. — Deutsche Grammophon.
Gianna D'Angelo, Nicola Monti, Renato Capocchi, Carlo Cava, Giorgio Tadeo.

- VITTORIO GUI
Royal Philharmonic Orquesta y Coro del Festival de Glyndebourne.
La Voz de su Amo (serie Angel).
Victoria de los Angeles, Luigi Alva, Sesto Bruscantini, Carlo Cava, Ian Wallace.
- OTMAR SUITNER
Orquesta y Coros. — Columbia.
Ruth Margret Pütz, Peter Schreier, Herman Prey, Franz Crass.
- SILVIO VARVISO
Rossini, de Nápoles. — Decca.
Teresa Berganza, Ugo Benelli, Manuel Ausensi, Nicolai Ghiaurov, Fernando Corena.
- ARTURO BASILE
Verdi, de Trieste. — Deutsche Grammophon.
María Casula, Luigi Alva, Marco Stecchi, Paolo Washington, Alfredo Mariotti.
- CLAUDIO ABBADO
Sinfónica de Londres y Ambrosian Chorus.
Deutsche Grammophon.
Teresa Berganza, Luigi Alva, Herman Prey, Paolo Montarsolo, Enzo Dara.

NOTAS:

- A) Esta relación comprende solamente grabaciones completas.
- B) El orden que figura en cada grabación es el siguiente: Maestro Director, orquesta y coros, casa editora y, a continuación, los principales intérpretes.
- C) Esta noticia discográfica no tiene carácter publicitario.

JOYA

MYRURGIA



PER



Roura

PELETERIA
P^o de Gracia 12B

ATA



Noches Elegantes.

Distinción.

En los trajes de gala para el "Gran Teatro".

Corte vanguardista en los smokings de acabado perfecto.
Belleza exuberante en los vestidos de noche, tremendamente atractivos.

Las Boutiques Especializadas de EL CORTE INGLES, guardan el secreto de la distinción, para las noches elegantes.

El Corte Inglés

NOTICIARIO

● Esta noche tiene lugar la primera representación de «El Barbero de Sevilla», bajo la dirección general del Maestro Carlo F. Cillario, siempre tan admirado y aplaudido en este Gran Teatro y con el gran aliciente de estar dirigida la escena por el extraordinario artista Renato Capecchi, quien asimismo interpreta la parte de Don Bartolo. Con Almaviva y Don Basilio reaparecen los famosos cantantes Eduardo Giménez y Nicolai Ghiuselev y con Rosina y Figaro se presentan dos artistas norteamericanos precedidos de inmejorables referencias: la soprano Jeannette Scovotti y el barítono Ryan Edwards. Ella es figura habitual en teatros de la importancia del «Metropolitan», el «Colón», el «Lyric» de Chicago y las óperas de Viena, Hamburgo, Munich, San Francisco, Berlín, etc. En cuanto a Ryan Edwards, sus primeras actuaciones en Estados Unidos han llamado poderosamente la atención, presentándose ahora en Europa, en donde para esta misma temporada está contratado por las óperas de París, Niza, Hamburgo y Londres.

● Nuestro público recuerda perfectamente los últimos éxitos obtenidos en este escenario por el tenor catalán Eduardo Giménez y por el barítono italiano Renato Capecchi. Giménez interpretó admirablemente «L'Elisir d'amore» en la temporada 1970-71, habiendo cantado después «La Cenerentola» y «Don Pasquale». Por lo que respecta a Capecchi, que ahora se presenta como director de escena, han sido muy aplaudidas sus más recientes creaciones vocales y escénicas en «La Cenerentola», «La figlia del reggimento» y «Gianni Schicchi».

● Por cuanto a Nicolai Ghiuselev puede recordarse que en la temporada 1962-63 se presentó en este Gran Teatro, muy joven todavía, formando parte de la Compañía de la Opera de Sofía e interviniendo en las óperas «Boris Godunov» (en el papel de Pimen) y «La novia vendida». Posteriormente se ha convertido en uno de los principales bajos actuales con frecuentes y unánimemente elogiadas actuaciones en la «Scala», el «Metropolitan», el «Bolshoi», el «San Carlo» de Nápoles, Operas de Viena, París y Berlín y Festivales de Salzburgo. También son muy apreciadas sus grabaciones completas de las óperas «Los Cuentos de Hoffmann», «Khovantchina», «La Gioconda» y «Los Hugonotes».



Ferrán Contreras

JOYERO

M. Pérez Cabrero, 4 Tel. 239 7007 Barcelona-6 (junto Turó Park)

PROXIMAS FUNCIONES

Sábado, 17 de Noviembre de 1973 - Noche

5.^a de propiedad y abono a noches - Turno C

SEGUNDA REPRESENTACION de

EL BARBERO DE SEVILLA

de GIOACCHINO ROSSINI

por los mismos intérpretes de esta noche

Domingo, 18 de Noviembre de 1973 - Tarde

2.^a de propiedad y abono a tardes

TERCERA REPRESENTACION de

EL BARBERO DE SEVILLA

de GIOACCHINO ROSSINI

por los mismos intérpretes de esta noche

Martes, 20 de Noviembre de 1973 - Noche

6.^a de propiedad y abono a noches - Turno A

CUARTA Y ULTIMA REPRESENTACION de

EL BARBERO DE SEVILLA

de GIOACCHINO ROSSINI

por los mismos intérpretes de esta noche

Jueves, 22 de Noviembre de 1973 - Noche

7.^a de propiedad y abono a noches - Turnos B y Extraordinario

REPOSICION DE

IRIS

de PIETRO MASCAGNI

por Atsuko Azuma, Lando Bartolini, Attilio D'Orazi y Antonio Borrás

Dtor. Esc.: Walter Cataldi-Tassoni

Mtro. Dir.: INO SAVINI

AVISO. Dentro de la sala de este Gran Teatro está prohibido obtener registros o cintas magnetofónicas, así como realizar fotografías o filmar escenas de los espectáculos que se representan o del público que asiste a los mismos.

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos de este Programa.

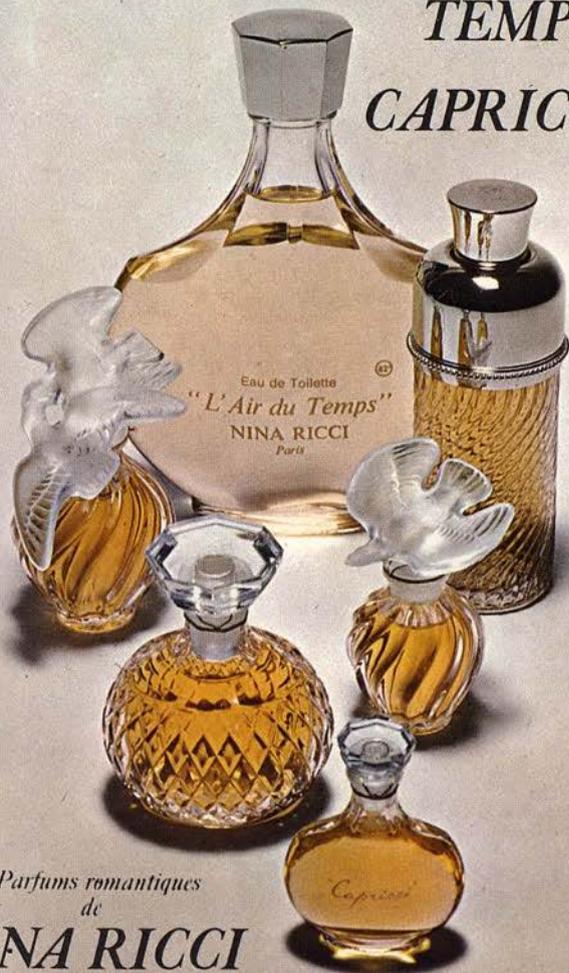


UNA EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD

publi|tempo S^a

Programa confeccionado y editado por FORUM MUSICAL,
Via Laietana, 49-4.º - Teléfono 231.90.01 - BARCELONA-3

L'AIR
DU
TEMPS
CAPRICCI



Parfums romantiques
de
NINA RICCI
Paris



un parfum

un cri

... osez VIVRE

UAB
7, rue de Valenciennes, 75013 Paris